就近期涉军问题

国防部新闻发言人发布消息并答记者问

本报北京6月25日电 记者**张丹**报道：25日，国防部举行例行记者会，新闻发言人张晓刚就近期涉军问题发布消息并答记者问。

张晓刚首先发布3条消息。6月25日至7月1日，中国国防部举办第二届上海合作组织中青年军官交流活动，邀请上合组织成员国、观察员国、对话伙伴和相关国家中青年军官、防务官员，以及上合组织秘书处代表参加；6月下旬，应塞舌尔政府邀请，中国人民解放军海军第48批护航编队唐山舰将访问塞舌尔，并抽组分队参加塞独立50周年庆祝阅兵活动；7月8日至10日，第四届中国—东盟防务智库交流活动将在昆明举行，与会专家学者围绕“践行亚洲安全模式：中国东盟携手应对世界变局”主题，深入研讨、凝聚共识，为共建和平、安宁、繁荣、美丽、友好“五大家园”贡献智慧和力量。

中国军事力量的增长始终是世界和平力量的增长

有记者问，澳大利亚智库洛伊研究所日前发布报告表示，中国在扩充高超音速武器库，增强了对澳打击能力。请问对此有何评论？

张晓刚表示，中国始终奉行防御性国防政策，发展军力是为了维护国家主权、安全、发展利益，既不针对任何国家，也不会对任何国家构成威胁。中国军事力量的增长始终是世界和平力量的增长。我们奉劝有关方不要罔顾事实，自己给自己加戏，渲染所谓“中国军事威胁”误导舆论。

坚决遏制日本“新型军国主义”妄动

有记者问，据报道，在今年3月中方反驳日方炒作中国国防支出一事后，日本防卫大臣近期再次公开质疑中国国防费透明度，同时声称“日本将以透明的方式投资于无人机和人工智能等新型作战手段，以适应不断变化的冲突性质”。请问对此有何评论？

张晓刚表示，中国的国防费公开透明，每年都依法公开国防支出预算总额及其规模、结构、用途等信息，积极参加联合国军费透明制度，2008年以来每年都向联合国提交上一财政年度军事开支报告。中国国防支出一贯坚持合理、适度、克制，占GDP的比重长期低于1.5%。反观日本，作为二战战败国，防卫预算连续14年快速增长，防卫支出占GDP比重飙升至2%，甚至还要进一步提升至3.5%，人均防卫支出是中国的3倍多。清者自清，浊者自浊。日方用“阴谋论”抹黑中国国防开支，妄想转移视线、误导舆论，掩饰其“再军事化”野心和举动。真正应该向世界讲清楚的是日本：“新型军国主义”成势为患，意欲何为？

另有记者问，有数据显示，日本近年来的地对空导弹、飞机等武器装备订单增长显著。这清晰地表明，日本军工复合体已被重新激活。请问对此有何评论？

张晓刚表示，日本军工复合体曾深度嵌入日本经济，绑架国家决策，支撑战争机器运转，是日本全面走向军国主义侵略扩张道路的重要幕后推手和经济基础。正因为如此，战后国际社会通过《开罗宣言》《波茨坦公告》《日本投降书》等具有国际法效力文件，明确规定日本应完全解除武装，不得维持能使其重新武装的产业。

“历史殷鉴不远。”张晓刚说，日本军工复合体被重新激活并迅速崛起，将驱使日本在“再军事化”道路上狂奔，最终将把日本人民再次推向灾难深渊。爱好和平的人们应充分认清日本军工资本扩张逐利、煽动战争的侵略属性，坚决遏制日本“新型军国主义”妄动，坚定守护地区和平稳定。

要求菲方立即停止侵权挑衅、煽宣炒作

有记者问，据报道，菲律宾近期持续炒作中方科考平台位黄岩岛相关海域活动情况，猜测中国将进行基础设施建设，并声称菲律宾主力护卫舰在黄岩岛附近海域与中国海空力量发生对峙。请问对此有何评论？

张晓刚表示，黄岩岛是中国固有领土，中方在黄岩岛开展包括科考在内的任何活动都是主权国家的正当权利。我们要求菲方立即停止侵权挑衅、煽宣炒作，否则只会搬起石头砸自己的脚。中方将继续采取有力措施，坚决维护国家领土主权和海洋权益。

日菲拉帮结派对中方施压没有用

有记者问，日菲启动专属经济区谈判，中国展开台湾岛东部海域执法行动。美、英、法、德驻台机构表态认为，中方行动威胁区域稳定、航行自由和国际航运安全，加剧紧张局势。请问对此有何评论？未来相关行动是否会更多考虑国际社会的呼吁？

“日菲宣布的拟划界海域位于中国台湾岛以东，中国在上述海域拥有专属经济区和大陆架。”张晓刚说，日菲绕开中方擅自启动所谓海域划界谈判，严重违反包括《联合国海洋法公约》在内的国际法和国际关系基本准则，严重侵害中国海洋权益。

“我们在相关海域依法开展执法巡查正当必要，是维护国家领土主权和海洋权益的正义之举。”张晓刚表示，判断是非的标准，不是看谁的嗓门大，在这个问题上侵权挑衅的是日菲，拉帮结派对中方施压没有用。

要求美方停止向“台独”分裂势力发出错误信号

有记者问，据报道，美国会众议院拨款委员会公布“2027财年国防拨款法案”草案，其中20亿美元用于向台湾提供武器装备及服务等。请问对此有何评论？

“关于该草案，我想说的是，武力换不来和平，穷兵黩武只会透支未来。台湾问题纯属中国内政，不容任何外来干涉。”张晓刚表示，“以台制华”注定不会得逞，“以武助独”只会加剧台海紧张，最终引火烧身、自食恶果。

“我们要求美方恪守一个中国原则和中美三个联合公报，切实落实中美元首会晤重要共识，停止向‘台独’分裂势力发出错误信号，以实际行动维护台海和平稳定。”张晓刚说。

坚决挫败任何“台独”妄动

有记者问，美日正在开展“英勇盾牌”大规模军演，台军同步举行备战操演，双方演训时间高度重合，针对台海的意味很强，请问对此有何评论？

张晓刚说，民进党当局蓄意制造紧张，升高两岸对立对抗，不得人心。靠军演壮胆换不来真正安全。不管是谁，把对抗当成常态，把民生福祉放在政治私利之后，最终都将付出相应代价。解放军始终保持高度戒备，坚决挫败任何“台独”妄动。

商务部回应中美经贸磋商进展等热点

新华社北京6月25日电 （记者**潘洁、谢希瑶**）商务部新闻发言人何亚东在25日举行的例行新闻发布会上就中美经贸磋商最新进展、反制美方增列所谓“中国军事企业清单”、日本经济界人士接连访华等热点问题进行回应。

在回应中美贸易磋商在关税方面有何进展时，何亚东说，按照中美经贸磋商达成的共识，双方同意成立贸易理事会，并将在理事会项下讨论对等降税等合作。双方经贸团队将就此开展进一步磋商。

他说，中美双方在飞机和农产品领域的贸易合作是互利共赢的。双方团队将继续保持沟通，鼓励并指导各自企业加强对接，拓展相关领域贸易合作。

针对美国政府增列所谓“中国军事企业清单”的恶劣做法，何亚东说，中国商务部于6月22日发布公告，依法将艾维奥克斯公司等10家美国实体列入出口管制管控名单，禁止对其出口两用物项；同日，财政部发布通知，依法规定在政府采购活动中，不得采购46家美国企业生产的产品。

“美国政府增列所谓‘中国军事企业清单’做法严重损害中国企业正当合法权益，中方不得不进行反制，上述美国企业均是涉军企业。我们敦促美方立即停止错误做法，与中方相向而行，努力维护好、发展好中美建设性战略稳定关系。”何亚东说。

近期，日本经济界人士接连访华。对此，何亚东表示，中国持续扩大高水平开放，打造市场化、法治化、国际化一流营商环境，同世界各国开展互利共赢的经贸交流与合作，共享发展机遇。日本首相高市早苗发表涉台错误言论，严重损害中日关系政治基础，给中日经贸合作带来严重负面影响。

“希望日本经济界从自身利益出发，敦促日本政府切实反思纠错，为两国经贸合作重回健康发展轨道创造条件。”何亚东说。

近日，中国第3批赴阿卜耶伊维和快反分队高标准通过部署任务区后的首次联合国装备核查。图为装备核查现场。 **谭超波**摄

八十载史实还原 千万言铁证长存

——东京审判庭审记录中文全译本首度完整面世

80年前，远东国际军事法庭在东京开庭，对日本甲级战犯进行了审判。东京审判为受害国伸张了历史正义，也为战后东亚国际秩序的重建奠定了法律基础。

80年后，完整还原审判全过程的中文版庭审记录全译本首次正式出版。

这项浩大的翻译工程揭示哪些尘封的历史真相？对于今天的中国和世界具有怎样的现实意义？

用中文完整还原历史全景

今年4月，《远东国际军事法庭庭审记录·全译本》首发仪式在浙江越秀外国语学院举办，组织者在现场将40卷典籍组合成数字“80”的造型，致敬东京审判开庭80周年。

1946年5月3日，远东国际军事法庭正式开庭，汇集11国法官、检察官，历时两年零七个月，形成数千万字庭审笔录、证人证言、物证清单、控辩记录与判决文书，是认定日本军国主义侵略罪责的司法铁证。

东京审判从法理上彻底否定日本对外侵略的正当性，裁定南京大屠杀、强制奴役等系列惨案的犯罪本质，将28名甲级战犯钉在历史耻辱柱上。

但遗憾的是，80年来，中国读者和研究者从未见过完整的东京审判庭审记录中文版本。

此次面世的全译本以英文原版庭审记录为底本，参照日文文本交叉校勘，收录1946年4月29日庭审筹备阶段至1948年11月12日最终宣判的内容，包括法庭流程、控辩发言、证人证言、战犯陈述、法官评议，以及庭审索引、证据清单、出庭人员等附属资料。

既然庭审记录已有英文版和日文版，为什么还要译成中文版？

全译本主编之一、上海交通大学东京审判研究中心主任程兆奇说，如果单纯从“文献已经存在”的角度看，外文文本确实已经存在。但对中国学界和中国公众来说，文献存在不等于文献能够被普遍阅读、理解和系统传播。

“只有完成中文转化，才能让东京审判相关史料真正融入我国学术体系、教育体系与公共传播体系。”程兆奇说，东京审判与中国的相关度太高，它不应只是少数能够读英文、日文的专家才能进入的档案，而应当有一套中国读者能够方便阅读、检索、引用和研究的完整中文文本。

已有中文节选资料，花费巨力出全译本意义何在？

上海交通大学出版社人文社科分社社长、项目负责人崔霞表示，索引、摘要、节选类材料只能勾勒历史梗概，呈现碎片化信息，无法还原完整历史全景。想要看清日本整套侵略体系，就必须依托全卷内容。

参与翻译校审的上海交通大学战争审判与世界和平研究院副研究员赵玉蕙表示，夯实史料基础之后，中国东京审判研究水平将得到整体提升，也具备了与国际学界开展高水平学术对话的底气。

攻克史实、法律、立场三大翻译难题

东京审判的庭审过程中使用英语、日语、汉语、荷兰语、德语、俄语、蒙古语等十多种语言，现存的英文记录和日本记录是对十多种语言翻译叠加后的结果，经过多层转写，异写、误写问题十分突出，人名、地名拼写错漏层出不穷。

如，卢沟桥事变中方关键证人秦德纯，在英、日文本中有多达13种不同拼写；张作霖、张学良父子的英文拼写分别有六七种之多。日方人物同样极易混淆，甲级战犯东条英机的姓（Tojo）与东乡茂德的姓（Togo）在英文里仅差一个字母，英文版庭审记录多次出错。

对此，团队拒绝机械直译，结合中日近现代史档案、人物生平、庭审上下文、事件时序交叉比对，逐一甄别校正。

除了人名地名，英日文本中的多处事实和表述错误也被一一修正。

10余年间，译者和校订者共校勘、勘误上千处各类史实偏差，使全译本的准确性超越了原始档案，为中国研究者乃至普通读者提供了更可靠的史料依据。

确保法律与专业术语绝对准确，是团队面临的更大难题。

程兆奇说，译文必须尽量忠实原文，尤其涉及法律术语、证据陈述、人物身份、案件事实时不能自由发挥。庭审记录是正式国际司法文献，“信”是第一准则，文学翻译所追求的文采、个人风格全部让位于严谨规范。

面对“殖民话语”，如何坚守历史客观立场，是另一个翻译难题。

庭审记录中，日方辩方、战犯多次使用带有殖民色彩、歪曲历史的表述，将侵华战争美化为“建设东亚”，将殖民统治曲解为“帮扶落后地区”。

团队明确原则：完整保留庭审原始发言，不删减、不篡改任何控辩内容。

崔霞表示，全译本的“全”是史料立场的完整，只有完整呈现控方控诉、辩方狡辩、战犯自白的全过程，才能从程序层面有力驳斥“胜者审判”的谬论。

“长期以来，关于东京审判的历史叙事和法理阐述较多由西方学界主导。”中国社会科学院法学研究所副研究员徐持说，全译本的问世使中国学界第一次有了完整权威的评审文献中文版。“它不仅是历史的铁证，也是我们参与国际规则对话、宣示中国立场、捍卫战后国际秩序的重要学术依托。”

揭示日本侵华罪证完整链条

在学界看来，此次全译本面世，补齐了中国二战受害史、日本军国主义犯罪史、战后正义审判史的完整逻辑闭环。

除了大众熟知的审判结果，全译本记载大量鲜为人知的庭审细节、人物故事与势力博弈，补齐碎片化史料缺失的逻辑链条，还原出东京审判完整、立体的历史图景。

全译本第一辑第一卷第118页，记载一段中国检察官向哲濬的慷慨陈词：

“从1931年9月18日以后，日本在中国采取了战争性的行动，杀害了成千上万的人，包括士兵和平民。”

“1937年7月7日，日本在卢沟桥发动战争，一个晚上杀死数百人。随后，日本向全中国出兵，杀死了数以百万计的中国士兵，还有儿童、妇女和无助的平民。”

中国是日本侵华战争最大受害国，也是世界反法西斯战争东方主战场，是东京审判核心参与国。

当时，日方辩方以“日本未向中国正式宣战”为由否认两国存在战争关系。向哲濬在庭上历数日方暴行：“如果这不是战争，我想问，还有什么是战争?!”

整部卷宗中，日本侵华相关内容占比较高，判决书由中国法官梅汝璈专门主笔《日本对华侵略》专章，从九一八事变、卢沟桥事变、南京大屠杀，到伪满洲国傀儡统治、鸦片毒化，每项指控均有证人证言、实物证据、庭审记录相互佐证。

全译本显示，起诉书将日本侵略罪责的追溯起点定在1928年。第40卷的《军部主导和战争准备》章节记载：“要论述本案起诉书主要涉及的日本历史上的这一时期，首先必须研究同时期日本国内的历史。自1928年以来，日本军队不断地侵略许多邻国的领土。”

上海交大东京审判研究中心名誉主任向隆万说，东京审判追溯日本罪行起点定在日本侵略中国东北，而且起始日期定在1928年，原因就是日本谋杀中国东北最高行政长官张作霖的皇姑屯事件发生在这一年6月。

卷宗完整收录日本发动太平洋战争的庭审内容，清晰佐证侵华战争是日本“大陆政策”与南进战略的核心环节，中国十四年抗战是世界反法西斯战争不可分割的重要组成部分。

“日本右翼炒作‘东京审判是胜利者单方面裁决’，刻意否定审判公平性，但通读完整庭审卷宗就能看清事实全貌。”程兆奇说，全译本完整收录检方指控、辩方申辩、各方证人证言、法官评议、战犯全部供述，还原了整场审判的运行全过程，让中文读者直观读懂这场国际审判的真实面貌。

东京审判期间，各国代表团与辩护团队规模差距悬殊。美国代表团100余人，苏联代表团70余人，日方辩护团队更是达130余人，而代表四万万中国人民出庭的中方团队仅有17人。人手极度短缺、跨境证据搜集艰难、跨国沟通不畅，成为中国法官和检察官面临的困境。

向哲濬是中方核心骨干。全译本统计显示，向哲濬庭审相关记录达306页。为搜集南京大屠杀人证物证，向哲濬派遣工作人员两度回国，从上万份档案中筛选100多份书面材料，带领伍长德、尚德义等幸存者，以及马吉、贝德士等外籍证人赴东京出庭。

铭记苦难是为了守护和平

“我们整理、翻译、出版这套书，不是为了延续民族仇恨，而是为了杜绝历史重演。”多名专家表示，军国主义的复活，永远是从遗忘历史、淡化罪行、消解审判开始。完整留存审判记录，就是为人类社会永久封存“战争罪恶”的样本。

2009年向隆万赴日探访。经多方联系，他辗转找到东京审判的法庭旧址。所见所闻却让他深刻感到，日本官方否定东京审判的态度在这里暴露无遗。

向隆万发现，旧址并非原址，而是从别处拆迁而来。除了在原法庭席后墙上有几张很小的东京审判照片外，竟然没有任何远东国际军事法庭的痕迹。

记者近日走访东京审判法庭旧址发现，这里仅是当年法庭的一小部分“迁移复刻”。在展陈和讲解内容中，东京审判相关史料被边缘化，象征日本军国主义的物件却被重点展示和刻意凸显。

在日本防卫省官方网站上，这处承载着人类正义记忆的遗址，被轻描淡写地归入“市谷地区见学”项目。若非特意点开细看，一般人很难知晓这里曾是审判日本战犯的核心场所。

记者在日本采访时感受到，尽管审判以如山铁证判定日本军国主义发动侵略战争，但战后日本社会对战争责任的反省始终不彻底。从甲级战犯重返政坛到年轻一代对侵略史实的冷漠无知，从强调自身受害却回避加害根源到主语不清地泛泛谈论战争，日本社会未能如实传承战争历史。日本右翼势力长期散布“东京审判无效论”，妄图否定审判的正义性。

今年5月，外交部发言人毛宁表示：“东京审判审的是人类良知，判的是历史公正。面对当前日本‘新型军国主义’成势为患，重温东京审判的背景、结论和原则更具现实意义。”

右翼势力的倒行逆施，既是对遇难者的亵渎，也是对国际法与国际正义的公然践踏。当历史虚无主义暗流涌动、美化侵略的杂音不时泛起、历史阐释博弈持续加剧，全译本的面世意义深远——数万页庭审记录、数千份证据直面惨案，让谎言无处遁形。

1962年，梅汝璈这样回忆东京审判：“我不是复仇主义者。我无意把日本帝国主义者欠下我们的血债写在日本人民的账上。但是我相信，忘记过去的苦难可能招致未来的灾祸。”

1983年，向哲濬大声疾呼：“历史是抹杀、歪曲、篡改不了的。如果日本军国主义复活，中国人民包括日本人民在内的亚洲人民又会深受其害。如果日本军国主义的幽灵硬要卷土重来，那么它必将被再次押上历史的审判台！”

读懂卷宗，就能读懂正义的重量，读懂守护和平的责任。坚守历史真相，警惕军国主义死灰复燃，守护来之不易的战后和平。历史的警钟必须长鸣，战争的悲剧绝不允许重演。

（据新华社北京6月25日电 记者**冯源、吴振东、陈泽安、唐斯琦）**

日本前首相鸠山由纪夫表示

高市早苗应立即纠正涉台错误言论并道歉

新华社韩国济州6月25日电 （记者**黄昕欣、张粲**）日本前首相、东亚共同体研究所理事长鸠山由纪夫25日在第21届济州论坛上表示，日本首相高市早苗应立即纠正涉台错误言论并道歉，其相关表态显然违背1972年《日中联合声明》精神。

鸠山由纪夫在论坛开幕式上说，日本政府不应支持“台独”。《日中联合声明》承认中华人民共和国政府是代表全中国的唯一合法政府，台湾是中国不可分割的一部分。高市早苗涉台谬论与《日中联合声明》的立场相矛盾。

鸠山由纪夫说，中国政府对此感到愤怒不满完全可以理解。日本政府应明确向中国表示，将继续遵守《日中联合声明》，特别是坚持不支持“台湾独立”的立场。

济州论坛创立于2001年。第21届济州论坛6月24日至26日在韩国济州举行，与会各国专家和学者就如何维护地区和平与繁荣进行深入对话。